

14^e

FESTIVAL

LES EAUDITIVES

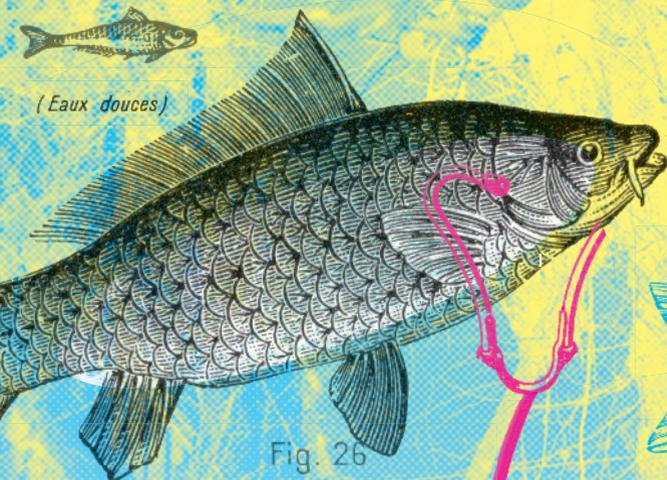
arts & poésies

6 → 29 mai 2022



Fig. 26

(Mer)



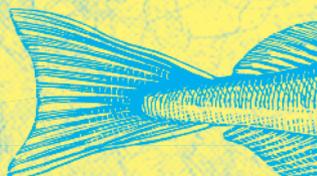
(Eaux douces)

Fig. 26

Fig. 29



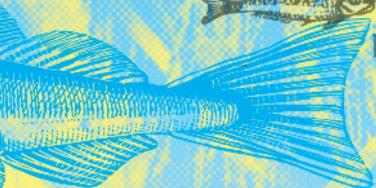
Fig. 30



(Mer)



Fig. 23



TOULON BARJOLS ST-RAPHAËL CHÂTEAUVERT ST-MAXIMIN SEILLONS

LES EAUDITIVES

Vendredi 6 mai **Toulon** p. 7
14 h Jardin Alexandre 1^{er} *Furoshiki 1* installation design des étudiants de l'ÉsadTPM et interludes musicaux E.Allegri F.Bartomeu É.Mouchoux
18 h École d'Art ÉsadTPM **Inauguration officielle du festival**
Lectures Frédérique Guétat-Liviani et Patrick Sirot

Vendredi 13 mai **Barjols** p. 9
18 h 30 Cinéma l'Odéon *Le Partage de l'eau* projection du documentaire en présence du réalisateur **Éric Blanco** et de **Georges Olivari**

Samedi 14 mai **Toulon** p. 11
15 h Musée national de la Marine *Mise en nœuds* installation interactive de **Mireï I.r.**, dans le cadre de **La Nuit Européenne des Musées**
Saint-Raphaël p. 13
18 h Galerie Topic *Dessiner/écrire* vernissage de l'exposition collective curateur **Patrick Sirot**

Jeudi 19 mai **Châteauevert** p. 15
14 h Centre d'Art de Châteauevert restitution des ateliers Poésies en établissements scolaires animés par C. Lenzi et E. Blanco (lycée Raynouard, Brignoles; lycée Janetti, St-Maximin et collège Joseph d'Arbaud, Barjols) en présence des auteurs **Patrick Sirot** et **Gorguine Valougeorgis**
Saint-Maximin p. 17
18 h Librairie Les Lettres d'Hélène rencontre et dédicace **P. Sirot, G. Valougeorgis** présentés par **Maryvonne Colombani**

Vendredi 20 mai **Toulon** p. 19
13 h Lycée Dumont d'Urville rencontres lycéens et auteurs **Lou Achard, Patrick Sirot** et **Gorguine Valougeorgis**
Barjols p. 21
17 h Centre Élias *Manifeste pour un monde vivant* conférence **Lou Achard**
Lectures **Anne-Marie Jeanjean** et **Gorguine Valougeorgis**
21 h 30 Melting Potes *Slam Poésie* scène ouverte avec **Camille Case** p. 23

Samedi 21 mai **Barjols** p. 24
10 h Médiathèque Édouard Michel rencontre et dédicace **Lou Achard** et **A.-Marie Jeanjean** présentées par **M. Colombani**
12 h Galerie ZIP 22, *Barj'Immo*, **Alain Snyers** p. 25
Vernissage suivi d'une performance de l'artiste

11 JOURS DE FESTIVAL

Samedi 21 mai **Toulon** p. 27
16 h Médiathèque Chalucet lectures **Christian Tarding** et **Mélanie Leblanc** en partenariat avec **La Périphérie du Marché de la Poésie (Paris)**
Lou Achard et **Gorguine Valougeorgis**

Dimanche 22 mai **Toulon** p. 29
14 h Médiathèque Chalucet *Créations Sourdes* présentation **Christian Coudouret**
Mélanie Joseph, Sylvanie Tendron, Wafae Ababou, Aurore Corominas
Zohra Abdelgeffar

Jeudi 26 mai **Toulon** p. 33
19 h Le Télégraphe *Poésies et Tarot*
Lectures **Michèle Métail**
Rencontre avec **Nicole Benkemoun** présentée par **Florent Lamiaux**

Vendredi 27 mai **Toulon** p. 35
14 h Jardin Alexandre 1^{er} *Furoshiki 2* installation design des étudiants de l'ÉsadTPM p. 36
17 h Médiathèque Chalucet lecture/performance **Mattéo Vergne**
Frank Smith, Le Réel dans la Poésie présenté par **Paul de Brancion**
Emanuel Campo et **Éric Pifeteau** (batterie) *Tempoésie*
21 h Cinéma Le Royal *Le Partage de l'eau* projection du documentaire en présence du réalisateur **Éric Blanco** et d'**Yves Perret** p. 37

Samedi 28 mai **Toulon** p. 39
11 h Librairie Le Carré des Mots rencontre et dédicace **Frédérique Guétat-Liviani** et **Alain Jugnon**, présenté par **M.Colombani**
15 h Médiathèque Chalucet *Poésie sans frontières* et *Autre rive*
Nicolas Richard présenté par **Maryvonne Colombani** p. 41
Raed Wahesh (Palestine) présenté par **Antoine Jockey**
18 h Musée national de la Marine *Poessonies* avec les étudiants de l'ÉsadTPM, lectures **Frédérique Guétat-Liviani, Paul de Brancion** et **Laure Gauthier**, en partenariat avec le **CIPM** Centre Poésie International Marseille
Interlude musical **Eliot** et **Lola Allegri** (violoncelles) p. 44

Dimanche 29 mai **Seillons Source d'Argens** p. 47
11 h Départ Aire de battage *Poésie en marche "MAP#3"*
Parcours chorégraphique de **Caroline Brotons**
12 h Galerie Oups *Aquarium* vernissage de l'exposition collective p. 49
Lectures à ciel ouvert **R. Raybaud, Nicolas Richard** et **F. Guétat-Liviani**
15 h Salle polyvalente *Le Partage de l'eau* projection du documentaire en présence du réalisateur **Éric Blanco**

Le festival Les Eauditives, porté par l'association Plaine page, revient pour sa 14^e édition en 2022, du 6 au 29 mai, avec onze jours dédiés aux poésies et arts contemporains. Plus de quarante auteurs, traducteurs et artistes, onze dates, six villes et dix-sept lieux de diffusion culturelle tracent un itinéraire d'exploration et de découverte de la création poétique actuelle, au confluent des lectures, des arts visuels, des conférences, des performances, du cinéma, de la musique et de la chorégraphie... avec des escales au musée, au centre d'art, en médiathèques, en librairies, en galeries, dans l'espace public, en école supérieure d'art et design et en lycées, collège et école primaire...

De son inauguration, vendredi 6 mai à l'École Supérieure d'Art et Design à Toulon, jusqu'à sa clôture, dimanche 29 mai dans l'espace public à Seillons-Source d'Argens, le festival circule de la Méditerranée au pays de Provence Verte-Verdon, entre eau douce et eau salée, eau pure ou trop souvent usée, pour remonter le fleuve Argens jusqu'à sa source. Ce courant d'Eauditives puise son inspiration dans l'eau d'ici et les eaux du monde, porteuses d'enjeux présents et à venir. Une poésie sonore ou silencieuse, métissée des langues d'ici et d'ailleurs, des langues parlées et des langues des signes qui dialoguent avec les arts et l'environnement.

Le festival Les Eauditives intègre, dans chaque édition, une dimension de partage et de diversité en faisant la part belle à la toute jeune création qui nous accompagne tout au long du festival : les étudiant-e-s de l'ÉsadTPM (École Supérieure d'Art et Design Toulon-Provence-Méditerranée). Et en proposant pour la quatrième année, une journée de rencontres dédiée aux Créations Sourdes. Grâce au soutien de tous nos partenaires, des publications (10 recueils publiés cette année) et des ateliers Arts et Poésies se sont déroulés de janvier jusqu'en mai. Dans cette 14^e édition, le poisson mascotte des Eauditives ausculte voix, gestes et signes des poètes et des artistes émergents ou au long cours, qui se connectent autrement et vivement au monde quelque peu perturbé... qui a du mal à tourner rond. Il s'agit de montrer que les arts et la poésie sont bien vivants et qu'ils résistent, dans tous leurs genres, face aux obscurantismes proches et lointains. Cette édition offre, une fois de plus, un événement ouvert à toutes et tous pour éveiller notre regard, nos oreilles et découvrir les images et les voix venues d'ailleurs qui se mêlent à celles du territoire.

Bon festival à toutes et tous.

L'équipe du festival

Vendredi 6 mai TOULON



Furoshiki 2021

Étudiant-e-s de l'ÉsadTPM

École Supérieure d'Art et Design Toulon-Provence-Méditerranée

L'objet, l'espace et la poésie

Furoshiki 1

« Il faut être nomade, traverser les idées comme on traverse les villes et les rues. » Francis Picabia

De la même manière que les "furoshiki", carrés de tissus utilisés depuis des centaines d'années au Japon selon une technique traditionnelle d'emballage, transportent des objets de la vie quotidienne d'un endroit à l'autre, la poésie transporte les mots, elle les déplace d'espace en espace, de tête en tête. Les textes et les phrases des auteurs invités au festival permettent d'activer l'imaginaire pour la réalisation de ces "furoshiki" singuliers. Les étudiantes et étudiants créateurs de ces objets nomades conçus pour colporter les mots des poètes, après avoir choisi l'endroit dans l'espace du jardin, comme un écrin à leurs bagages, les déploient afin de partager avec le promeneur quelques instants de poésie.

Module Furoshiki, étudiant-es de 1^{ère} année ÉsadTPM
Professeurs Sylvia Bonal, Patrick Lacroix et Patrick Sirot

Impros au jardin

Violoncelle, flûte traversière et chant

Eliot Allegrini, Ferran Bertomeu-Solera et

Élise Mouchoux voir p. 44-45

Inauguration officielle du festival

Lectures

Frédérique Guétat-Liviani et Patrick Sirot

Présentation des auteurs et musiciens voir p. suivantes



14h

Jardin Alexandre 1^{er}

5 rue Chalucet

18h

**Hall de École d'Art
ÉsadTPM**

5 rue Chalucet
83000 Toulon

Inauguration du festival

partenaire



entrée libre

Contacts

ÉsadTPM 04 94 62 01 48

Plaine Page 04 94 72 54 81
contact@plainepage.com

Vendredi 13 mai
BARJOLS



Fontaine Raynouard

Vendredi 13 mai

film documentaire

Éric Blanco
Georges Olivari

Les enjeux de l'eau ici et maintenant
Le Partage de l'eau
projection du film documentaire
durée 75 mn

Vivre sur un territoire, c'est partager et respecter l'eau qui le traverse. C'est être riverain, autrement dit évoluer ensemble sur une même rive, tout en la préservant.

Caméra à l'épaule et micro à la main, le réalisateur Éric Blanco remonte le cours de l'Argens jusqu'à sa source, pour rencontrer, au cœur du territoire Provence Verte-Verdon, des personnes engagées, passionnées et innovantes qui pratiquent et défendent la sobriété et la solidarité dans les usages de l'eau.

Éric Blanco

Éditeur, co-fondateur et directeur de Plaine page. Co-créateur du festival Les Eauditives qui programme des rencontres entre auteurs, public et scolaires depuis 2008 dans le Var. Il collecte pour des films documentaires la mémoire ouvrière du territoire varois : *Tanneries, mémoires dans la peau, Les Cercles républicains, Les Gueules Rouges.*

Georges Olivari

Scientifique, biologiste et directeur de la Maison Régionale de l'Eau, mesure les risques de l'activité humaine sur la biodiversité des milieux aquatiques et transmet sa passion et son savoir aux jeunes générations.



Éric Blanco



Georges Olivari

18h30

Cinéma L'Odéon

rue du Barri
83670 Barjols

en partenariat avec

- La Maison
Régionale de l'Eau

- l'Ubat

- Le cinéma L'Odéon



Barjols

rencontre présentée
par **Georges Olivari**

Un projet européen Leader



entrée libre

Contact

ubatenprovenceverte@gmail.com

Samedi 14 mai TOULON



Musée national de la Marine

Mireï I.r.

Mise en nœuds installation poétique interactive

Le fil est mon encre, le nœud mon alphabet, la voile mon journal...

Une vieille voile marine – qui a bien navigué, donnée par une société malouine – est mise à la disposition du public, enfants et adultes « en famille » et devient support d'écriture illisible. On troue, on passe un bout, on noue. Et ainsi de suite, pour transformer cette toile usagée, en tapisserie murale.

La restitution « Hisser haut » aura lieu à 17h. Invitée par les Eauditives à intervenir au Musée national de la Marine, Mireï conçoit un projet d'installation participative, une « mise en nœuds », dans cet univers marin qui lui est familier.

Le nœud est primordial. C'est un geste premier. Chaque nœud constitue un ensemble de signes assemblés. Comme des tâches en lignes qui s'inscrivent – des ratures ? – il devient écriture. Une langue illisible, poétique. Hiéroglyphes contemporains à inventer, au fil de la parole et de la main. Elle présente également son travail de sculpture entre leurres et fil de pêche - triptyque *Famille* 2017, diptyque *Le Choix du roi* 2021.

Mireï I. r.

Artiste française d'origine italienne, Mireï I.r. vit/travaille à Villefranche/Lyon. Diplômée en littérature moderne, histoire de l'art. Entre 1998 et 2006, vit-travaille à Rome, Lyon, Tunis. Présidente fondatrice de la Maison de l'Estampe des Grands Moulins Atelier Alma 3 et des éditions « alma.encrage » depuis 15 ans. Artiste intervenante en dessin estampe volume photo installation écriture poétique. Représentée par les galeries le116art en France et galleria Arké en Italie.



Mireï I.r.

14h

Musée national de la Marine

Place Monsenergue
Quai de Norfolk
83000 Toulon

Dans le cadre de la
Nuit européenne
des Musées



partenaire

MUSÉE
NATIONAL
DE LA MARINE

entrée libre

Contact
04 22 42 02 01

Samedi 14 mai SAINT-RAPHAËL

Frédérique Guétat-Liviani, Magali Latil,
Claudie Lenzi, Patrick Sirot curateur,
Fabrice Violante

Dessiner écrire

exposition collective
visible jusqu'au 22 juin

Écrire ou dessiner ? Dessiner ou écrire ? C'est pareil !
Plus encore, dessiner c'est écrire, écrire c'est
dessiner.

Le territoire commun de la feuille blanche devient un
territoire d'exploration, l'espace d'un récit possible.
Pour dessiner, écrire, le coin d'une table suffit. . . Mais
quel coin ? Où se situer ? Quel point de vue choisir ?
Quel regard porter ? Près ? Loin ? Derrière ? Dessous ?
Qu'est- ce que je vois de la complexité du monde ?
Qu'est-ce que mes dessins peuvent en dire ?
Chercher une forme à ces interrogations : parler,
écrire, dessiner, imprimer, éditer, publier, exposer . . .
Ça prolifère souvent dans la polysémie.
Ça prolifère d'autant plus que la pensée se déplace
sans cesse du mot aux dessins, du dessin aux mots.
De cet espace où écriture et dessin ne font qu'un,
pour celle ou celui qui prend le temps de regarder,
des récits de possibles desseins émergent. . . P. Sirot

Galerie Topic

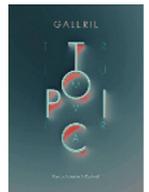
Lancée en 2016 par le plasticien Fabrice Violante, la Galerie Topic est un lieu
de rencontres culturelles, d'expérimentation et de diffusion indépendant. Une
galerie associative et collaborative Son nom Topic, qui signifie « Thème » dans
la terminologie anglophone, fait référence à la ligne artistique de la galerie
qui explore toutes les pratiques artistiques autour d'un sujet, d'une idée sur
lesquels portent une réflexion, un discours, une œuvre, une action. La galerie
Topic, forte de son collectif d'artistes soutient la création contemporaine par
le biais de la programmation d'expositions temporaires.



18h

Galerie Topic
Rue du Safrané
ou rue des Arts
83700 Saint-Raphaël

partenaire
Galerie Topic



entrée libre

Contact
06 09 17 73 43

<https://galerietopic.wordpress.com/>

Jeudi 19 mai
CHÂTEAUVERT



Centre d'Art de Châteauvert

Gorguine Valougeorgis
Patrick Sirot

Du lycée au musée
rencontres lycéens, collégiens et
auteurs

Les lycées du territoire et le collège de Barjols accueillent les éditeurs et les auteurs invités aux Eauditives.

Les élèves ont ainsi découvert les textes des auteurs en participant à des ateliers poésies animés par Claudie Lenzi & Éric Blanco, autour des livres publiés *Et après ?* de Patrick Sirot, et *Cheese !!!*, de Gorguine Valougeorgis, lors de rencontres aux CDI.

Par un hasard objectif, le titre du livre de Valougeorgis fait écho à l'exposition *Cheese Museum* de Nicolas Boulard au Centre d'Art de Châteauvert. Les élèves de trois classes, lycéens et collégiens, se retrouvent ici pour une après-midi de découverte de l'exposition, suivie d'une restitution des ateliers menés en amont, d'écoute et d'échanges avec les auteurs présents et leurs livres.

Professeures documentalistes

Karine Mertens (lycée Raynouard, Brignoles), Christine Pajot (lycée Janetti, S^{te}-Maximin), Aurélie Bastos (collège Joseph d'Arbaud, Barjols)

Professeures de Lettres

Sabrina Coutenay (lyc. Raynouard), Coralie Gourgeon (lyc. Janetti), Stéphanie Ambu (coll. Barjols)

Patrick Sirot voir p. 17

Gorguine Valougeorgis voir p. 17



14h

Centre d'Art
de Châteauvert
83670 Châteauvert

Avec les élèves de

- Lycée Maurice Janetti
- Saint-Maximin-La Ste-Baume
- Lycée Raynouard, Brignoles
- Collège Joseph d'Arbaud, Barjols

partenaires

- L'Agglo Provence Verte
- Ctre. d'Art de Châteauvert
- Libraires du Sud
- Jeunes en librairies*
- et les librairies
- Les Lettres d'Hélène
- S^{te}-Maximin-La S^{te}-Baume
- Caractères livres, Aups



Libraires du Sud

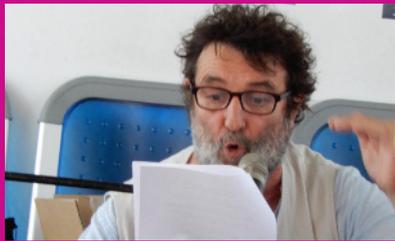
entrée libre

Contact
06 09 17 73 43

Jeudi 19 mai
SAINT-MAXIMIN-LA SAINTE-BAUME



Gorguine Valougeorgis



Patrick Sirot

Gorguine Valougeorgis *Cheese !!!!*
Patrick Sirot *Fatrasies*

Les Calepins des auteurs
rencontres, lectures et dédicaces

Cheese ! Collection Calepins, éd. Plaine page
Préface et illustrations Anne Raskin

Poète et praticien militant pour les soins dentaires, solidaires et sociaux, Gorguine Valougeorgis soigne et explore chaque jour les bouches ouvertes de ses concitoyens. De ces dents parfois négligées, souvent précaires, qui révèlent des vies silencieuses ou accidentées, l'auteur ramène une chronique douce amère, grinçante parfois comme une dent creuse. *Cheese !!!!* rassemble ici, comme dents et lèvres, documentaire et poésie.

Fatrasies Collection Calepins, éd. Plaine page
illustrations de l'auteur Préface Sylvie Nève

À l'instar de Baltrušaitis, sur les traces démoniaques de Jérôme Bosch et de la boulimie grotesque d'un Brueghel L'Ancien, avec un œil pointé sur le roman de Renart et une oreille du côté des fabliaux, Patrick Sirot revisite les lettrines et les comptines médiévales qu'il calque sur une actualité plus que brûlante.

Patrick Sirot

Écrivain, poète, dessinateur, illustrateur, enseigne à l'Ésadtpm. Patrick Sirot est né un jour de 1958, le 15 juillet précisément comme Rembrandt, Jacques Derrida, Walter Benjamin et Dédé son voisin. Il a appris à marcher, à parler, appris à crier, à se taire aussi, il a appris à dessiner, écrire, puis il a appris à dés-apprendre. Il travaille avec des traits et des mots, du langage en somme.

Gorguine Valougeorgis

né en 1990, à Paris, vit actuellement en région parisienne. Il a publié un recueil de poésie *Matin midi soir* dans la collection Polder coéditée par la revue Décharge et la maison Gros Textes. À paraître fin 2021 et courant 2022 trois autres recueils : *CHEESE !!!!* chez Plaine page, *L'âcreté du kaki* chez Mars-A, *Coros* chez Ballade à la lune.



18h

Librairie Les Lettres
d'Hélène

rue Charle de Gaulle
83470 Saint-Maximin

partenaire



rencontre présentée par
Maryvonne Colombani
journaliste littéraire

entrée libre

Contact
04 94 59 91 27
www.leslettresdhelene.com

Vendredi 20 mai

TOULON



Lycée Dumont d'Urville

Lou Achard
Patrick Sirot
Gorguine Valougeorgis

Des textes aux auteurs
rencontres lycéens et auteurs

Un groupe d'élèves de première du lycée Dumont d'Urville à Toulon met en voix les auteurs publiés ou à paraître aux éditions Plaine page : Lou Achard, Patrick Sirot, Gorguine Valougeorgis, Dani Orviz et d'autres... avec les conseils et l'appui de la chanteuse lyrique et metteuse en scène Marie-Louise Duthoit.

La restitution finale a lieu vendredi 1^{er} avril au lycée lors de la seconde édition d'À Voix Haute, mini-festival de lectures performées qui permet à tout lecteur amateur du lycée, qu'il soit élève ou enseignant, technicien ou administratif, de lire, chanter, jouer, réciter un texte aimé.

Le 20 mai, dans le cadre des Eauditives, 3 auteurs dont les livres ont été choisis et lus pendant ce mini festival À Voix Haute, Lou Achard, Patrick Sirot et Gorguine Valougeorgis s'invitent au lycée pour une rencontre et une relecture de leurs textes.

Professeures documentalistes
Caroline Cirendini, Céline Lambert
Professeur de Lettres
Olivier Herry
Professeur de Philosophie
Anne-Marie Blitz
Intervenante professionnelle (coach vocal)
Marie-Louise Duthoit

Lou Achard voir p. 24
Patrick Sirot voir p. 17
Gorguine Valougeorgis voir p. 17

Anne Raskin, céramiques
(détail) du recueil *Cheese !!!*

14h

Lycée Dumont d'Urville
avenue de l'Amiral Jaujard
83000 Toulon

partenaire



Contact
04 98 00 54 83
cdi.dumont@ac-nice.fr

Vendredi 20 mai
BARJOLS

Lou Achard

Lou Achard
Anne-Marie Jeanjean
Gorguine Valougeorgis

Poésies à l'écoute du monde
conférence, lectures

Manifeste pour un monde vivant, Lou Achard

L'auteure nous livre avec cet essai et cette conférence une réflexion sur une envie commune de faire émerger une société plus écologique, plus respectueuse du genre féminin et de l'humain. Si ces nouveaux désirs sont fondamentaux, ce livre montre que nos anciennes structures doivent être repensées en tenant compte de nos besoins réels.

Casse-tête, Anne-Marie Jeanjean

« De sombres constats vont suivre, pour quelques uns emprisonnés dans des lettres volontairement grêles dont la fragilité incite à briser les grilles... ou comment exprimer, prolonger la révolte, susciter la réflexion. À présent, que faire de ma si infime place pour vivifier mes liens avec ce monde... sinon approfondir sans concession, cette danse de la lettre et de la langue, obstinément. » A.-M. Jeanjean

Cheese !!! Gorguine Valougeorgis voir p. 17

Lou Achard voir p. 24

Anne-Marie Jeanjean

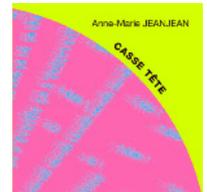
Met radicalement en question la page traditionnelle du livre. Elle interroge l'écriture dans sa matérialité en explorant ses possibilités graphiques/plastiques pour aller vers d'autres diffractions de sens. Tels sont les jeux et enjeux de cette étrange passion qui la pousse à déchirer ses textes, à les recoller, à les ré-écrire sous d'autres formes qu'on nomme « poésie visuelle ».



Anne-Marie Jeanjean

17h

Centre Élias
boulevard Grisolles
83670 Barjols



partenaire

entrée libre

Contact
04 94 72 54 81

Camille Case

Poésie slam scène ouverte

Ces scènes sont ouvertes à l'expression du verbe haut en couleurs et, lorsque nous prenons la parole, le but du jeu est de toucher l'auditoire dans le mille de son cœur. Mieux que la télé, mieux que la messe, le slam, c'est l'actualité brûlante des humains qui aiment les mots au service de la communion directe, d'âme à âme. [...] Trois minutes de don de soi verbal par personne, de façon à faire de la place à chacun d'entre nous.

« Écologique, le poème ne détruit ni l'environnement ni votre santé. Il ne vous encombre pas non plus d'objets inutiles. Il aère vos conduits auditifs, vous souffle dans les bronches au besoin, vous ouvre le cœur, voire l'esprit. En quand il soulève votre enthousiasme, il augmente vos défenses immunitaires »

Camille Case *Le vif du sujet*

Camille Case

Auteure, poétesse, diseuse nomade, je circule depuis quelque temps, en lisière de ce monde et de ses marchands. Le mouvant de ma position permet de varier souvent les points de vue, et de regarder parfois avec d'autres yeux que les miens, et de proposer des ateliers d'écriture créative pour les adultes, et pour les enfants de tous âges. Je mélange volontiers les publics. Je porte un répertoire de textes issus de ma pratique du slam que je donne en spectacle, à voix nue, ou accompagnée de musiciens.



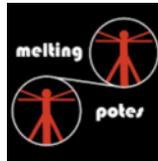
Camille Case

21h

Melting Potes

5 Place Victor Hugo
83670 Barjols

partenaire



entrée libre

Contact
09 54 94 51 35

Samedi 21 mai BARJOLS

Lou Achard Anne-Marie Jeanjean

À la claire fontaine
rencontres, lectures et dédicaces

Les Temps qui courent, Lou Achard

Collection Les Oublies, éd. Plaine page

Plus autoportrait que selfie, naturelle parce que proche du corps, Lou Achard questionne, de l'écologie au genre, le XXI^e siècle qui l'a vue grandir. L'auteur rapproche ici l'intimité des enjeux sociaux et politiques contemporains.

Casse-tête, Anne-Marie Jeanjean

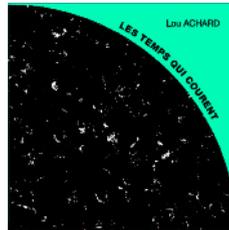
Collection Les Oublies, éd. Plaine page

Calligrammes et comptines racontent ici, aux petits et grands lecteurs, les ribambelles mondialisées qui polluent les enfances et les vies d'aujourd'hui. L'auteure tisse sans concession ses mots croisés, ses lignes frêles et ses espaces découpés pour dessiner sans fioriture les paradis artificiels et les leurres cyniques du XXI^e siècle.

Lou Achard

Prend les mots pour de la matière qu'elle aime pétrir, malaxer, assembler. Elle sort un essai *Manifeste pour un monde vivant* au cœur de la question climatique et de celle de notre modèle de société actuel, aux Éditions Libre & Solidaire. À l'occasion du long métrage documentaire *Graines d'Espoir*, réalisé avec des enfants de 8 territoires/pays différents, elle a travaillé pour le réalisateur Pierre Beccu. Poète, agronome, lectrice, essayiste, elle accumule sur sa route les identités et les destinations.

Anne-Marie Jeanjean voir p. 21



10h

Médiathèque Édouard Michel

boulevard Grisol
83670 Barjols

partenaire



Barjols

rencontre présentée par
Maryvonne Colombani
journaliste littéraire

entrée libre

Contact
04 94 72 84 46

Alain Snyers

L'agence BARJ'imm
installation poétique sur vitrine
et performance de l'artiste

À partir du 21 mai, l'artiste Alain Snyers investit la vitrine de la ZIP avec *BARJ'imm*, sa nouvelle agence immobilière parodique et temporaire. La vitrine sera durant un mois celle d'un affichage de type commercial proposant aux passants une extravagante offre de biens immobiliers exclusivement locaux. À partir d'une prospection sur le terrain et d'observation, l'auteur construit une fiction d'apparence plausible mais aux propos décalés rendant les produits affichés comme totalement absurdes et ridicules. Par le détournement des codes du commerce de l'immobilier, de son vocabulaire et de l'imaginaire de son marketing, l'installation contextuelle *BARJ'imm* se présente comme une prose urbaine et un moment visuel inattendu s'immiscant à contretemps dans l'espace public. À l'occasion de l'ouverture de cette agence hors normes, une vente aux enchères performative des différents produits de son catalogue d'exclusivités se tiendra à 12 h devant la vitrine de la ZIP, le samedi 21 mai. Cette unique vacation sera assurée par Alain Snyers, encanteur auto-proclamé.

Alain Snyers

Alain Snyers, artiste belgo-français, vit et travaille en Isère et à Paris. Diplômé de l'École nationale supérieure des Arts décoratifs de Paris (1976). Co fondateur en 1975 du groupe UNTEL (avec J.-P. Albinet et Ph. Cazal) et représenté par la galerie mcf michèle Didier (Bruxelles - Paris). Membre du Collège de Pataphysique. Avec humour et dérision, Alain Snyers décline, sur une large diversité de supports, des représentations décalées de l'ordinaire et du connu ainsi revisités. En jouant sur la polysémie des appellations, des correspondances fortuites ou des décalages inattendus, Snyers construit une œuvre polymorphe qui conjugue critique, burlesque et parodie.



Galerie ZIP 22

12h

Galerie ZIP 22

22 rue de La République
83670 Barjols



www.alainsnyers.fr

entrée libre

Contact
04 94 72 54 81
contact@plainePAGE.com

Samedi 21 mai
TOULON

Mélanie Leblanc © H.Harder

Mélanie Leblanc
Christian Tarting
 Les Périphéries
 lectures

Mélanie Leblanc a publié au Castor astral, *Le Labyrinthe des jours*, chez Cheyne éditeur, *Des falaises*, les Venterniers, *Éphéméride*, *Des étoiles filantes*, *Quand mon cœur*, *Les Gens qui osent*, *Le Manifeste du Nous*

Elle partage ses poèmes dans le cadre de lectures qui peuvent être musicales, dessinées ou soufflées sous le dôme à poèmes qu'elle a construit. Elle enseigne à mi-temps la littérature et le cinéma.

Site : melanieleblanc.fr

Christian Tarting ne cesse de collaborer avec jazzmen et musiciens "contemporains" et dirige les éditions Chemin de ronde avec Danièle Robert. Il est en outre professeur émérite de l'université d'Aix-Marseille (esthétique et philosophie de l'art). A publié chez André Dimanche, chez Lettres de casse, chez Saluces et en revue (*Critique*, *Change*, *Action poétique*, *Chemin de ronde* (qu'il a fondée et dirigée), *Banana Split*, *Hi.e.ms*, *Amastra-N-Gallar*, *La Polygraphe*, *Po&sie*, *Il particolare*, *CCP/Cahier critique de poésie*, *Les Cahiers du jazz*, *La Revue d'esthétique*, *Sur zone*, *Poezibao*, *faire part*, *Nioques*).

Lou Achard
Gorguine Valougeorgis
 Amont et Aval
 lectures

Les Temps qui courent, Lou Achard, voir page 24
Cheese !!! G. Valougeorgis, voir page 17.



Christian Tarting©J.-L. Albert

16h

Médiathèque Chalucet
 5 rue Chalucet
 83000 Toulon

dans le cadre de La Périphérie
 du Marché de la Poésie (Paris)

partenaires



entrée libre

Contact
 04 94 72 54 81
contact@plainePAGE.com



Dimanche 22 mai TOULON



Mélanie Joseph

Mélanie Joseph

Mélanie Joseph est actuellement doctorante en pratique et théorie de la création artistique à Aix-Marseille Université. Elle est également chercheur associée à l'INA. Artiste formée aux Beaux-Arts de Marseille, elle s'intéresse à des thématiques autour des communautés invisibilisées, des corps territorialisés. Plus précisément, elle s'interroge sur la violence interpersonnelle, les relations de pouvoir entre les sujets ou de l'absence de parole de certaines minorités.

Mélanie Joseph
Sylvanie Tendron
Wafae Ababou
Aurore Corominas
Christian Coudouret
Zohra Abdelgheffar

Créations Sourdes

Rencontres, vidéos, performances

Qu'est-ce que créer aujourd'hui ? Avec quels gestes, avec quels médiums ? Comment la question de la création en général est appréhendée par les artistes et les poètes, qu'ils soient sourds ou entendants ? Une rencontre avec la nouvelle création Sourde à travers des témoignages et des œuvres des poètes et artistes sourd-e-s invité-e-s.

Accessibilité : 3 interprètes traduiront les interventions, de et vers la LSF (langue des signes française).

Mélanie Joseph

Plongée dans les archives nationales audiovisuelles (INA), Mélanie Joseph questionne sur la construction des représentations des personnes sourdes autour des années 1950-1970. Comment les mots, les discours ou des gestes envers les sujets sourds peuvent avoir un impact sur la représentation ? En recueillant les commentaires des personnes sourdes d'aujourd'hui sur les images du passé, pouvons-nous parler d'une restitution de la parole ?

Cette présentation sera suivie d'une performance.



M. Joseph *Je pas*

14h

Médiathèque Chalucet

5 rue Chalucet
83000 Toulon

rencontre animée par
Christian Coudouret

Président du CLLSF 83

partenaires



interprètes
A3 interprétation
Fabienne Guirmand
Julie Klène
Lou Karczynski

entrée libre

Contact
sms 06 68 35 89 59
contact@plainePAGE.com



Sylvanie Tendron Zohra Abdelgheffar

Sylvanie Tendron

Sylvanie est vidéaste performeuse Sourde, issue des Beaux-Arts. Dans ses vidéos performatives, elle explore et interroge les comportements liés au langage et à la communication. Elle puise dans son expérience quotidienne et évoque, avec humour et dérision, l'absurdité, les entraves et les malentendus suscités par la confrontation, la rencontre de la différence et les fonctions de notre culture patriarcale. Elle met en scène des situations d'isolement ou d'enfermement causés par des obstacles, à la limite du burlesque, qu'elle tente de déjouer et nous propose d'entrer en rapport avec l'autre. Elle est aussi médiatrice culturelle en LSF dans les musées et promeut la langue des signes française à travers le spectacle vivant.

<https://www.behance.net/sylvanietendron>

Zohra Abdelgheffar

Tous les enseignants en LSF se sont trouvés confrontés à la pauvreté relative de répertoire littéraire adapté aux jeunes sourds. Ma pratique de conteuse et d'enseignante en LSF en école maternelle et primaire m'a amenée à inventer de nombreuses comptines et petites histoires pour mes élèves. Pour ces créations, je m'appuie sur ma connaissance de la LSF en partant d'une configuration, d'un signe, d'un thème. Les enfants me voient faire et petit à petit sont en capacité d'inventer les leurs. J'utilise entre autre un IPAD pour ensuite tirer des images de ces comptines (faire des dessins des différents signes), en faire des films, filmer les enfants.



SylvanieTendron

14h

Médiathèque Chalucet

5 rue Chalucet
83000 Toulon



Christian Coudouret



Zohra Abdelgheffar

entrée libre

Contact
sms 06 68 35 89 59
contact@plainePAGE.com

Wafae Ababou Aurore Corominas

Revenir à soi

Wafae Ababou

Née à Meknès (Maroc) en 1996, Wafae Ababou est arrivée en France en 2003.

Sourde de naissance, elle a appris la langue des signes française dès ses 7 ans. À 8 ans, elle joue dans une pièce de théâtre et participe deux ans plus tard au tournage du documentaire *L'Œil et la main*. Actuellement, Wafae Ababou est étudiante en première année à l'Université des Sciences à Montpellier. En parallèle, elle pratique le chansigne, écrit des poésies, fait du théâtre et du visuel vernaculaire. Depuis 2011, Wafae Ababou participe au Festival Sourd métrage et publie son travail sur les réseaux sociaux Facebook et Instagram.

Aurore Corominas

Comédienne et interprète-traductrice français / LSF (Langue des Signes Française). Après des études théâtrales à l'ÉSad (École Supérieure d'Art Dramatique de Paris, 2009), elle apprend la LSF et est fascinée par cette langue. Depuis, elle joue en français et en LSF : troupe Clameur Public (spectacle poétique *Yunus, les Eaux de mon âme*,) Performance poétique de rue, *Désirs bucoliques*. En 2017, intègre Les Compagnons de Pierre Ménard et joue dans deux spectacles bilingues : *Goupil* et *Les malheurs d'Ysengrin*. Elle retrouve régulièrement Levent Beskardes dans *Les Poèmes du silence*.



Wafae Ababou

partenaires



rencontre animée par
Christian Coudouret

Président du CLLSF83



Aurore Corominas

entrée libre

Contact
sms 06 68 35 89 59
contact@plainePAGE.com

Jeudi 26 mai
TOULON



Nicole Benkemoun, *22 Rou(t)ages*, éd. Plaine page

Nicole Benkemoun
Michèle Métail

Poésie et tarot

lectures et rencontre

Michèle Métail a exploré la littérature allemande, la poésie chinoise ancienne, les labyrinthes de l'Oulipo et poursuit sa route au-delà, poussée par sa curiosité buissonnière. De ces voyages en langues familières ou étrangères, Michèle Métail ramène des livres, qu'elle écrit, des lectures, qu'elle sonorise et des performances, qu'elle met en corps et en voix.

Les 22 Rou(t)ages

Collection Calepins, éd. Plaine page
Préface Serge Pey

Manuel de poésie portative à l'usage des curieux, des lecteurs ou joueurs de tarot, les *22 Rou(t)ages* de Benkemoun redessinent les cartes de ce jeu si célèbre pour en extraire l'esprit et la lettre.

Tic-tac... tic-tac... les *22 Rou(t)ages* s'égrènent au fil des pages en déployant un jeu complet, où la vie glisse et s'expose à la surface des images et des noms que chacune d'elles porte.

Nicole Benkemoun

Elle est depuis toujours travaillée par les mots et multiplie les tentatives d'Écriture. Passionnée de Gérard de Nerval (*Nerval never mort*, Éd. a.d.l.m.), l'écriture devient la matière essentielle de son travail plastique. Elle compose avec le Temps *Les Chroniques d'Anna*, Roman Visuel Illisible dont chaque tableau livre une page à explorer. Parallèlement à ses Peintures/Écritures, elle poursuit un travail d'imagerie, sculptures-gravures sur os de seiche. Au gré des moments, caprices et rencontres naissent des expositions personnelles et collectives, publications dans des revues, affiches, décors et costumes de théâtre, illustrations, contes...



Michèle Métail

19h

Le Télégraphe

2 rue Hyppolite Duprat
83000 Toulon

partenaire



rencontre présentée
par **Florent Lamiaux**

entrée 5 €

Contact
04 94 24 04 04

réservation sur
<https://letelegraphe.org/fr/agenda/690/poesisetarot#>

Vendredi 27 mai TOULON



Frank Smith, *Le Film des visages*, éd. Plaine page

Le Film des questions et Le Film des visages
Collection Connexions, éd. Plaine page

Étudiant-e-s de l'ÉsadTPM

École Supérieure d'Art et Design Toulon-Provence-Méditerranée

Dépliants poétiques

Furoshiki 2

Retour des Furoshiki pour un second dépliage.
Voir page 7.

Module Furoshiki, étudiant-es de 1^{ère} année ÉsadTPM
Professeurs Sylvia Bonal, Patrick Lacroix et Patrick Sirot

Frank Smith

Du réel dans la poésie

rencontre, échange, lecture

Frank Smith est le créateur du Bureau d'Investigations Poétiques depuis lequel il explore les jonctions / disjonctions actuelles qui s'opèrent entre Poésie, Politique et Image : il s'intéresse aux conditions d'existence des discours pour « chercher à produire de nouveaux modes de saisie du monde » (Jeff Barda). Renouant avec la notion de « poésie civile », sont ainsi délivrés « des protocoles d'expérimentation » qui interrogent la possibilité, l'efficacité, la performativité de la littérature et du film.

Frank Smith

Depuis une quinzaine d'années, Frank Smith engage des guérillas poétiques et développe une œuvre où livres, films, performances, installations s'allient, en mobilisant les techniques et les opérations internes au poétique, pour questionner et enquêter sur les cas de violence d'État et de violations des droits humains dans le monde. Ses travaux sont présentés dans de nombreux centres d'art, festivals et institutions artistiques -- Steven Kasher Gallery, New York City; Centre de la Photographie de Genève; Centre de la Photographie de Charleroi, Belgique; Fondation Jan Michalski, Montricher, Suisse; DocLisboa, Lisbonne; WARM Festival, Sarajevo; ArtMill, Szentendre, Hongrie; Pera Museum, Istanbul; STATION, Beyrouth; Sapporo International Short Film Festival, Japon; Centre Pompidou, Paris; Ateliers Médicis, Clichy-Montfermeil; États généraux du documentaire, Lussas...

Paul de Brancion voir p. 43

14h

Jardin Alexandre 1er

5 rue Chalucet
83000 Toulon

partenaire



17h

Médiathèque Chalucet

5 rue Chalucet
83000 Toulon

partenaires



F. Smith © Ph. Grollier
Le Monde

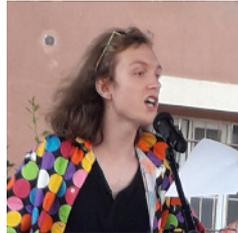
rencontre présentée
par **Paul de Brancion**

entrée libre

Contact
04 94 72 54 81
contact@plainepage.com

Mattéo Vergne performance

Diplômé de l'école des Beaux-Arts de Marseille en 2021. « Ma pratique fait dialoguer écriture, dessin, performance. Ce que j'aime dans la lecture de mes textes, c'est que chaque intervention dans des lieux différents est riche d'imprévus et d'interactions avec mon corps de mots, ce qui en fait une expérience unique. Architecte de mes pensées, j'essaie que mon édifice de mots se maintienne sur le fil de mes émotions sans cesse en mouvement. et que je puisse continuer mon chemin de poésie. »



Mattéo Vergne

18h

Emanuel Campo & Éric Pifeteau Tempoésie lecture-concert Poésie & Batterie

Emanuel Campo déclame ses textes à la fois sportifs et teintés d'humour absurde, en dialogue avec la batterie d'Éric Pifeteau. Ses poèmes traitent du quotidien, du mal-être au travail, de la parentalité et de notre déroutement face à l'actualité. Le duo naît en octobre 2021, sous l'initiative de la Maison de la Poésie de Nantes. Ce qui devait être un one shot est aujourd'hui un nouveau projet en diffusion.

Textes issus des recueils *Ligne de défense*, *Faut bien manger*, *Maison. Poésies domestiques* (éd. la Boucherie Littéraire) et de *Puis tu googlas le sens du vent pour savoir d'où il venait* (Gros Textes).

Musique composée en collaboration avec Gérard Ponchon.

Emanuel Campo, poète et auteur-interprète, est passé d'abord par la scène spoken word. Il écrit aussi du théâtre, crée avec plusieurs compagnies de spectacle (Etrange Playground, Cie Esquimots...) et joue au sein du groupe hip hop PapierBruit.

Éric Pifeteau est batteur. En 1988, il forme le groupe The Little Rabbits. Après avoir enregistré six albums, le groupe se sépare en 2005 et accompagne Philippe Katerine avant de fonder French Cowboy. En 2012, il lance avec Federico Pellegrini la version duo du groupe : French Cowboy & The One. Il apparaît au côté de Jeanne Cherhal, joue au théâtre avec Laurent Sauvage dans *Aden Arabie 1931* et collabore avec la danseuse Julie Nioche.



Emanuel Campo



Éric Pifeteau

Médiathèque Chalucet
5 rue Chalucet
83000 Toulon

entrée libre

Contact
04 94 72 54 81
contact@plaineepage.com

Éric Blanco Yves Perret

Les enjeux de l'eau ici et maintenant *Le Partage de l'eau* film documentaire

durée 75 mn

« Prendre soin de l'eau, c'est prendre soin de soi. Il y a un équilibre à trouver entre ce que l'eau peut apporter à l'homme, la vie le développement, et ce que l'homme peut apporter à l'eau, le respect la protection. »

voir synopsis page 9

Éric Blanco voir page 9

Yves Perret

Architecte et poète. « Nous savons que les arguments rationnels et logiques ne suffisent pas pour passer aux actes d'une société écologique. (Aujourd'hui, chacun, sauf Trump, sait intellectuellement que poursuivre sans rien changer nous met dans le mur à assez court terme). Nous savons qu'il faut patiemment construire et nourrir l'imaginaire de cette société à construire... Il ne s'agit pas de sauver la planète qui nous survivra quoi qu'il arrive et saura redéployer sans nous ses systèmes d'auto-régulation plus que millénaires (milliards d'années), il s'agit de nous sauver de nous-mêmes en redynamisant le vivant que nous martyrisons de nos conceptions et actions. » Y. Perret



21h

Cinéma Le Royal
2 rue du Dr Bertholet
83000 Toulon

partenaire

ROYAL
Cinéma classé Art et Essai
TOULON

rencontre présentée
par Yves Perret

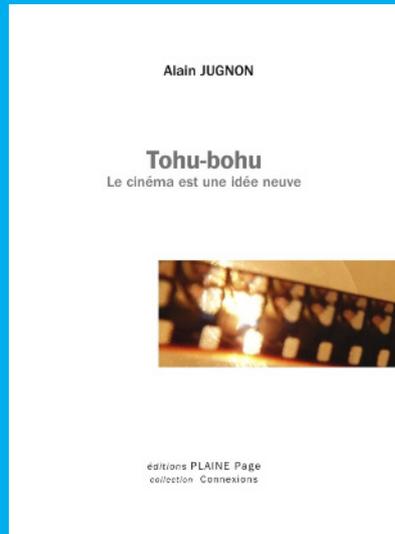


Un projet européen Leader



entrée 5 €

Contact
www.cineroyaltoulon.com

Samedi 28 mai
TOULONFrédérique Guétat-Liviani
Alain Jugnon

Poèmes au carré

rencontre, lecture et dédicace

4 de chiffre, Frédérique Guétat-Liviani

Collection Calepins, éd. Plaine page

L'auteur poursuit son patient travail d'écriture du quotidien : la poésie prend note et acte des moindres gestes et paroles qui révèlent notre monde en perpétuelle mutation, sous chaque détail minuscule apparaissent les histoires majuscules.

Tohu bohu, Alain Jugnon

Collection Connexions, éd. Plaine page

Cinéphilosophe, Alain Jugnon rembobine un siècle de théories filmiques, avec de vives incursions dans l'histoire littéraire, le théâtre et bien sûr la philosophie. De A comme Artaud à Z comme Zarathoustra, en passant par Bazin, Deleuze ou Godard, ce livre raccorde des séquences d'auteurs, philosophes, cinéastes, acteurs, tous critiques du cinéma et du monde qui l'enveloppe. L'auteur relit et relie les théories du cinéma pour une extension du domaine de la poésie.

Frédérique Guétat-Liviani voir p. 42

Alain Jugnon est écrivain et philosophe. Il enseigne la philosophie dans un lycée public. Il a écrit pour le théâtre et a publié des essais et des articles sur Nietzsche, Artaud, Rimbaud, Guy Debord et Bernard Stiegler. Il a dirigé *Les Cahiers Artaud* et la revue politique et poétique *La Contre-Attaque*. Il crée la revue *La Correction*. Il a publié : *Folie et poésie selon Deleuze et Guattari*, *L'ivre Nietzsche* et *Au Sujet de Surya*. Dernières parutions : *Tohu bohu*, *Rimbaud des Bois* et *Malcolm écrit*.



F. G. -Liviani, 4 de chiffre

11h

Librairie Le Carré des
Mots30 rue Henri Seillon
place aux Huiles
83000 Toulon

partenaire



Alain Jugnon

rencontre présentée par
Maryvonne Colombani
journaliste littéraire

entrée libre

Contact
04 94 41 46 16
www.lecarredesmots.com

Raed Wahesh, *Dessin*

Raed Wahesh

Poésies autre rive rencontre et lecture

L'hiver, le temps du signe

Collection Calepins, éd. Plaine page

Sa poésie est connectée sur l'actualité de la Syrie et de la Palestine, teintée de culture bédouine, à la recherche d'une voix juste et éthique.

Raed Wahesh est né en 1981 à Damas et a grandi dans un camp de réfugiés palestinien. Il est écrivain, essayiste et journaliste. Il travaille actuellement comme rédacteur en chef pour la culture dans *Ultrasawt*, un journal en ligne. Il a quitté la Syrie en 2013 et vit en Allemagne depuis. Parmi ses publications : *White Blood* (2005), *Nobody Dreams Like Anybody Else* (2008), *When the War Has Not Begun* (2012), *The Year of Ice* (2019).

Nicolas Richard

Poésies sans frontières

Déchanter

Collection Connexions, éd. Plaine page

Déchanter est une œuvre poétique qui joue sur la totalité des paroles des hymnes nationaux du monde sous la forme d'un index déconstruit et ludique. À l'écoute des voix du monde, Nicolas Richard sort ses ciseaux, déchante, tisse et raccorde les hymnes nationaux, macro-sagas épiques et patriotes qui fonctionnent littéralement comme les textes fondateurs des États modernes. Ce remix d'un DJ poète révèle des invariants transnationaux qui racontent une communauté humaine, autrement dit une humanité commune.

Nicolas Richard, auteur, performeur, et comédien a cofondé le collectif Lumière d'août. Dans une veine proche de la poésie sonore, son écriture creuse jusqu'à l'absurde une parole qui s'enraye. Ce travail sur l'élocution prend corps à travers de nombreuses lectures performées. Il est l'auteur, entre autres, de *Peloton* (Supernova).



Raed Wahesh

15h

Médiathèque Chalucet

5 rue Chalucet
83000 Toulon

partenaires



rencontre présentée
par **Antoine Jockey**
traducteur de R. Wahesh



Nicolas Richard © A. Rollo

rencontre présentée
par **M. Colombani**
Journaliste littéraire

entrée libre

Contact
04 94 72 54 81
contact@plainepage.com

Étudiants de l'ÉsadTPM

Poéssonies

vidéos et performances

Des sons de matériaux observés et analysés à leur traduction en partition ou/et codification imaginée/inventée, de la recherche individuelle à l'expérimentation collective, de la réalisation d'un objet à la restitution sonore d'un espace ou d'une narration et plus largement de la réalité sonore à l'invention poétique, il s'agit en explorant divers champs de la pratique contemporaine vidéo/performance/installation d'opérer les écarts nécessaires au surgissement de la poésie. P. Sirot

Frédérique Guétat-Liviani

Voiles et voix

lectures

Frédérique Guétat-Liviani livre ses poèmes patiemment recueillis à l'écoute du monde et de l'intime : « *la mer se disloque le bleu vif central se dilue dans la dune de l'autre côté la mer encore mais grise et confuse comme le ciel qui la limite* »

Frédérique Guétat-Liviani

Née à Grenoble le 22 mai 1963. En 1987, après cinq années d'études à l'école des Beaux-Arts d'Avignon et l'obtention du DNSEP, elle met en chantier Intime Conviction, non-lieu de création artistique qui, au bout de 7 ans de réflexion, donnera naissance aux éditions Fidel Anthelme x à Marseille. Elle fait des installations qui parlent du langage, écrit des textes qu'elle construit comme des images. Elle n'appartient ni à la caste des poètes, ni à celles des artistes et se réjouit de cette impureté. Derniers livres parus : *il ne faudra plus attendre un train* éd. Lanskine, *4 de chiffre*, éd. Plaine Page



Poéssonies 2021

18h

Musée national
de la MarinePlace Monsenergue
Quai de Norfolk
83000 Toulon

partenaire

MUSÉE
NATIONAL
DE LA MARINE

Frédérique Guétat-Liviani

entrée libre

Contact
04 22 42 02 01

Paul de Brancion

Voiles et voix

lectures

Explore par l'écriture les tensions et les pressions du monde contemporain. Il écrit des romans et de la poésie, est rédacteur en chef de la revue *Sarrazine*. Directeur artistique de l'Ours et la vieille grille, café littéraire lieu culturel à Paris. Il s'implique régulièrement dans des projets artistiques transversaux notamment avec des compositeurs de musique contemporaine (Thierry Pécou, Jean-Louis Petit, Gilles Cagnard, Nicolas Prost...) et des artistes (Richard Ballard, Lou Dubois, Marcel Katuchevsky, Beatrice Englert). Il vit et travaille entre Paris, la Corse et Nantes, où il organise et anime *Les Rendez-Vous du Bois Chevalier*, rencontres annuelles consacrées à la littérature et à la poésie. *Les rencontres poétiques de Sainte Anne* en milieu psychiatrique. Anime et produit l'émission *Chute libre* entretien avec des écrivains de poésie diffusée sur AligreFM, Radio Fidélité, Diacritik.

Laure Gauthier

Voiles et voix

lectures

Vit à Paris et écrit des textes poétiques, des récits et des essais. Elle conçoit ses textes poétiques comme des espaces de vigilance. Elle y interroge à la fois la place de la sensibilité, notamment de la voix et du toucher dans un monde ultra-rationalisé, et la place du document et de l'archive dans l'expérience de la violence individuelle et politique. Elle a récemment publié *Je neige* (entre les mots de villon) et *Les corps caverneux* (LansKine). En mars 2021 est sorti l'album transpoétique (CD-livre-livret) *Éclectiques Cités* chez le collectif Acédie58. Elle considère la poésie comme un « chant du hors champ », et mène une réflexion sur le statut du fait, notamment du fait divers, comme possibilité d'écrire depuis la violence infligée à l'individu comme au collectif. Par ailleurs, elle s'intéresse à des « lieux communs », des lieux que nous avons en commun, passés ou présents, des contes, des figures de l'histoire et des lieux fictifs ou réels (EHPAD, hôpitaux, supermarchés, grottes préhistoriques etc.) afin de remettre en circulation le potentiel transgressif de ce qui a été ou est en passe d'être refoulé ou enseveli.



Paul de Brancion

19h

Musée national
de la MarinePlace Monsenergue
Quai de Norfolk
83000 Toulon

Laure Gauthier ©M.Samoilenko

en partenariat avec le Cipm
Centre international de poésie
Marseillecip m
centre international de poésie marseille

entrée libre

Contact
04 22 42 02 01

Lola et Eliot Allegrini

Interludes musicaux violoncelles

Lola et Eliot Allegrini se retrouvent au Musée national de la Marine et accordent leurs violoncelles pour une improvisation de courants de musique marine.

Lola Allegrini

Originaire du Var, Lola commence le violoncelle à l'âge de 6 ans à Marseille dans une école bénéficiant de la méthode Suzuki. Elle rejoint en 2012 l'Académie de musique Rainier III de Monaco afin d'étudier avec le violoncelliste Frédéric Audibert puis en 2016 la classe d'Augustin Lefèbvre au CRR de Lyon. Elle est reçue en 2017 à la Haute école de Genève dans la classe de François Guye puis dans celle de David Pia où elle obtient sa Licence en 2020. Toujours dans la recherche d'horizons nouveaux, Lola poursuit actuellement un master spécialisation musique contemporaine. Elle a également pris des cours de théâtre dans l'école Alexandre Païta à Genève durant un an et participe aujourd'hui à divers projets comme la conception, au sein de l'association «La Foule», d'un festival qui met à l'honneur l'improvisation et le mélange des disciplines artistiques. Dans le même élan elle collabore également avec des comédiens ainsi que des compositeurs.

Eliot Allegrini

Eliot Allegrini étudie le violoncelle au conservatoire de Nice avec Frederic Audibert jusqu'en 2017. Il obtient en 2020 sa licence d'interprète à L'IESM à Aix-en-Provence. Il poursuit actuellement ses études dans la même école afin d'y obtenir son diplôme d'état.



Lola Allegrini

19h

**Musée national
de la Marine**
Place Monsenergue
Quai de Norfolk
83000 Toulon

partenaire

MUSÉE
NATIONAL
DE LA MARINE



Eliot Allegrini

entrée libre

Contact
04 22 42 02 01

« La musique librement improvisée n'a en fait pas de « valeur », elle n'est pas mesurable, évaluable, elle ne peut qu'être appréciée. », nous confie Alain Savouret dans son ouvrage dédié à l'improvisation libre. C'est à travers ce non-jugement et cette recherche de liberté expressive et corporelle, que les praticiens de cette musique aiment à proposer des moments à chaque fois renouvelés et uniques qui se veulent éphémères, sensibles à un lieu, à l'instant et au vivant.



Élise Mouchoux



Ferran Bartomeu Solera

6 mai, Impros au Jardin Alexandre 1^{er} Toulon voir p. 7

Élise Mouchoux

Élise Mouchoux a étudié le piano dans l'école de musique de son village natal, puis a intégré le conservatoire de Perpignan, et a obtenu un D.E.M de piano. Elle a poursuivi son cursus au Pôle supérieur de musique d'Aix-en-Provence, l'IESM. Aujourd'hui, elle est titulaire du Diplôme d'État, et d'une licence d'interprète. Actuellement, elle continue sa formation musicienne dans le milieu universitaire. Depuis septembre, elle se forme à la recherche dans le master Acoustique et Musicologie de l'université Aix-Marseille.

Ferran Bartomeu Solera

Ferran Bartomeu Solera est entré dans la classe de flûte traversière au conservatoire de musique de Barcelone à l'âge de 7 ans, avec la professeure Dolors Serra. Après avoir obtenu son DEM de flûte traversière au conservatoire de Barcelone à l'âge de 18 ans, il s'est installé à Aix-en-Provence où il continue sa formation musicale dans la classe de Catherine Cantin à l'IESM. Il étudie également le chant lyrique et la direction d'orchestre au conservatoire d'Aix-en-Provence.

Dimanche 29 mai

SEILLONS source d'Argens



Caroline Brotons, MAP#2

Caroline Brotons

Poésies en marche

Parcours chorégraphique MAP#3

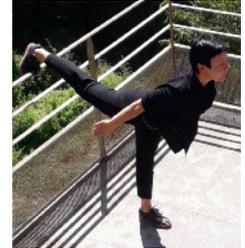
MAP#3, 3^{ème} opus, puise à la fois dans la nature et dans la nature même de l'homme pour revenir à la Terre et à l'élémentaire du mouvement marché comme base de l'écriture chorégraphique. Sous son apparente simplicité, la marche permet d'ouvrir d'autres territoires car elle est à la fois, errance, trajectoire, migration, déplacement... et elle devient acte de résistance à l'échelle des problématiques environnementales et sociétales contemporaines. Cheminant à travers les paysages, ses caractéristiques et ses topographies, MAP#3 est une création qui se construit en divers lieux et territoires pour explorer les différentes relations aux éléments in situ et restituer une forme performative à chaque endroit.

Caroline Brotons

Dans la continuité d'un parcours professionnel d'interprète en danse contemporaine Caroline Brotons fonde et dirige pendant 10 ans La Tannerie lieu de création pluridisciplinaire dédié à l'émergence.

Elle développe ensuite une réflexion plus personnelle autour du fil, du lien et du territoire à travers un travail plastique et chorégraphique qui cherche à renouveler la perception de nos environnements.

Depuis 2020 elle collabore régulièrement avec le Pays d'art et d'histoire Provence Verte Verdon avec son projet Territoire/Ville/Paysage. Avec l'association ACT, elle initie également le projet MAP#1Marcher Arpenter Parcourir, programme de performances, de balades in situ et de créations chorégraphiques dont le focus s'attache aux mutations du patrimoine et du paysage.



C. Brotons

11h

départ aire du battage

Place du village
83470 Seillons-Source
d'Argens

partenaires



Oups,
un cabinet d'art

accès libre
sur réservation

Contact
06 68 35 89
contact@plaineepage.com



Fontaine de Seillons

2 auteurs aux 4 Vents

En amont du festival,

2 poètes **Lou Achard** et **Gorguine Valougeorgis** se sont rendus, le vendredi 21 mai, à l'école des 4 Vents pour une matinée de rencontres et d'échanges avec les enfants de Seillons-Source d'Argens

Enseignantes de l'école des 4 Vents
Collectif des bibliothécaires de Seillons-Source d'Argens

Collectif OUPS

Aquarium

exposition collective

Et si la galerie devenait un aquarium géant où les passants que nous sommes regarderaient les poissons que vous êtes derrière les baies vitrées de la galerie... Des vitres teintées de bleu, du bleu de l'eau, qui invitent à entrer avec douceur à l'intérieur pour y voir des œuvres poissons qui nagent suspendues ou accrochées dans un espace d'air à défaut d'un espace d'eau.

Un aquarium géant dans lequel le passant peut entrer, se promener et regarder en frôlant de la main tous ces poissons dormants bas ou volants haut...



Frédérique Guétat-Liviani

René Raybaud

Nicolas Richard

Lectures à ciel ouvert

Frédérique Guétat-Liviani voir p. 42

René Raybaud

Il a baigné dans la langue provençale dès sa jeunesse. Homme de la terre, amoureux de cette langue et de la musique des mots, il a puisé dans la nature la plupart des sujets évoqués dans ses poèmes bilingues (français et provençal). Il est nommé Majoral du Félibrige en 2007

Nicolas Richard voir p. 41

Galerie Oups

À Seillons Source d'Argens, se trouve « OUPS, une galerie » créée il y a 6 ans par l'association « OUPS, un cabinet d'art » et soutenue par la municipalité qui met à disposition les locaux.

La galerie reçoit chaque mois un artiste différent ou une exposition collective : elle est ouverte tous les vendredis à partir de 18 heures. La programmation est éclectique et portée par le réel souci de créer du lien social à travers la volonté de l'artiste de rencontrer son public.

Les enjeux de l'eau ici et maintenant

Le Partage de l'eau durée 75 mn

film documentaire réalisé par Éric Blanco

voir synopsis page 9

12h

Galerie Oups

Place du Village
83470 Seillons Source
d'Argens

partenaires



Oups,
un cabinet d'art



René Raybaud

15h

Salle du Conseil

Hôtel de Ville
Place du Village

entrée libre

Contact
oups.seillons@gmx.fr

Domi.A. Wafae ABABOU (Maroc) Zohra ABDELGHEFFAR, Julien d'ABRIGEON Lou ACHARD Nadine AGOSTINI Démosthène AGRAFIOTIS (Grèce) Collectif AKENATON (Corse) Eliot ALLEGRINI Lola ALLEGRIINI Olivier APERT Roy Chicky ARAD (Israël) Amadeo ARANDA (Espagne) Collectif L'ARTOTHÈQUE Sabine ATLAN Patrick AUBERT Nathalie AUDAP Adrien AVEZARD Carlos AVILA (Espagne) Ritta BADDOURA (Liban) Coralie BARTHÉLEMY Mimi BARTHÉLEMY (Haïti) Élodie BARTHÉLEMY Djenebou BATHILY Rim BATTAL (Maroc) Brigitte BAUMIÉ Mustapha BENFODIL (Algérie) Ferran BERTOMEU-SOLERA (Espagne) Levent BESKARDES (Turquie) Julien BLAINE Éric BLANCO Marion BLONDEL Jean-Pierre BOBILLOT Sylvia BONAL Grégory BONNAULT Jean-François BORY Yassir BOUSSELMAM (Maroc) Sophie BRAGANTI Paule BRAJKOVIC Béatrice BRÉROT Stefanie BROCKHAUS (Allemagne) Caroline BROTONS Mireille BRUNA Hervé BRUNAUX Rémi BUFFIN Emanuel CAMPO Roland CARIS Camille CASE Chantal CASEFONT Philippe CASTELLIN Pauline CATHERINOT Laurent CENNAMO Mathilde CHABEY Patrick CHARBONNIER Viviane CIAMPI (Italie) Erwan CIFRA Élysabeth CIREFICE Maryvonne COLOMBANI Marine COMTE Aurore COROMINAS Christian COUDOURET Jean-Pierre COUSIN Olivier CULOMA Juliette DALLE Corinne DE BATTISTA Paul de BRANCION Georges DÉFONTAINE Thomas DÉJEAMMES Jacques DEMARCO Francine DI MERCURIO Jean-Pascal DUBOST Patrick DUBOST Isabelle DUBSET Jacques DUDON Mohamed EL AMRAOUI (Maroc) Étudiant-e-s de l'ÉSADTPM Jean-Michel ESPITALLIER Christophe FIAT Jean-Loup FAURAT Tristan FAVRE Cassandra FELGUEIRAS Alain FREIXE André GACHE Claire GARRIGUE Hortense GAUTHIER Laure GAUTHIER Eugenia GIANCASPRO (Italie) Doo Hwa GIANTON (Corée) Laurent GOLON Pierre GUÉRY Frédérique GUÉTAT-LIVIANI Pascale GOETA Laurent GRISSEL Fabienne GUIRAMAND Tarik HAMDAN (Palestine) Kati HASCHERT HAWAD Raoul HÉBRÉARD Dominique HENNION Christian HIBON HP Process Karin HUET Guy IBANEZ Magda IGYARTO Emma JACOLOT Théo JACOLOT Marie JACQUÉ Odile JACQUEMIN Philippe JAFFEUX Anne-Marie JEANJEAN Antoine JOCKEY (Liban) Mélanie JOSEPH Alain JUGNON Mohammed KAREEM (Irak) Mais Alrim KARFOUL (Syrie) Lou KARCZYNSKI Kadhém KHANJAR (Irak) Nina KIBUANDA (RDCongo) Julie KLÈNE Pierre KURTZ Patrick LACROIX Florent LAMIAUX Mélanie LEBLANC Catherine LECOQ Claudie LENZI Armand LE POËTE Cédric LERIBLE Sébastien LESPINASSE Laurène LEVEL Béatrice MACHET Mazin MAMOORY (Irak) Dominique MASSAUT (Belgique) Hélène MATTE (Québec) Elisabeth MAZEL Sophie MENUET Michèle MÉTAIL Gérard MEUDAL Mireï L.R. Vanda MIKSIC (Croatie) Aïcha MOGHRABI (Libye) Emmanuel MOREIRA Élise MOUCHOUX Chiara MULAS (Sardaigne) Vincent MURAUOUR Frédérique NALBANDIAN NATYOT Alain NÈGRE-COMBES Sylvie NÈVE Yan NICOL Christian NIRONI Georges OLIVARI Dani ORVIZ (Espagne) Jean-Luc PARANT Lisa PARFAIT Chloé PARIS Éric PARMENTIER (Belgique) Michel PARTAGE Maxime-Hortense PASCAL Anny PELOUZE Joyce PENELLE Charles PENNEQUIN Emmanuelle PÉPIN Yves PERRET Serge PEY Nicole PEYRAFFITTE (USA) Barre PHILLIPS Éric PIFETEAU Barbara POLLA Cathy POSSON Marie-Françoise RADOVIC Emmanuel RASTOUIL René RAYBAUD Lily RÉGNAULT Cécile RÉGNAULT Katy REMY Nicolas RICHARD Olivia RIVET Cécile RICHARD Alain ROBINET Nicolas ROMÉAS Roula SAFAR (Liban) Lole SAISSET SAPHO (Maroc) Julien SERVE Antoine SIMON Micheline SIMON Patrick SIROT Frank SMITH Alain SNYERS Wanda STAKOWSKI Lucien SUEL Christian TARTING Sylvanie TENDRON Ali THAREB (Irak) Jean TORREGROSA David TUIL Gorguine VALOUGEORGIS Nicolas VARGAS Laura VAZQUEZ Sabine VENARUZZO Mattéo VERGNE Fabrice VIOLANTE Pierre VION Dominique VITAL Günther VOSSIEK (Allemagne) Raed WAHESH (Palestine) Helmer WOUDEMBERG (Pays-Bas)

Le festival Les Eauditives a pour objectif de sensibiliser à des sujets environnementaux autour de l'eau d'un territoire par le biais de la parole poétique et des arts visuels.

Le festival Les Eauditives est un projet de la ZIP de Plaine page (Zone d'Intérêt Poétique).

Plaine page, structure associative créée en 1994 a pour objet la promotion et la diffusion des poésies et des arts contemporains : éditions, résidences d'auteurs, festivals, expositions d'arts visuels, ateliers d'écriture.

retrouvez les infos du festival sur le site :

www.plainepage.com

contact@plainepage.com

Renseignements

04 94 72 54 81 06 68 35 89 59

POUR NOUS SUIVRE



www.facebook.com/PlainePage



@PlainePage



#editionsplainepage
#eauditives2022

L'équipe du festival :

Coralie BARTHÉLEMY, Nicole BENKEMOUN, Éric BLANCO, Philippe JAFFEUX, Claudie LENZI, Patrick SIROT

Communication V'art Com Marion BOLOMEY

Régie sonorisation du festival Rémi BUFFIN

Impression imprimerie DFS+

Remerciements à toutes les institutions, les partenaires et les adhérents qui nous soutiennent et nous accompagnent depuis de nombreuses années



Plaine page est partenaire de FEDPOP (Fédération de Poésie Publique)

Ce programme est donné sous réserve de modification de dernière minute

Accès



OPÉRATIONNELS DANS LES ZONES TOURALES

